

**Notes pour une allocution**

**de**

**Denise Carpenter,**

**présidente et chef de la direction,**

**Association nucléaire canadienne,**

**devant la**

**Chambre de commerce de Clarington :  
Deuxième Sommet annuel de l'énergie**

**Clarington (Ontario)**

**Le 9 juin 2010**

## **INTRODUCTION**

Mesdames et messieurs, bonjour.

Merci Randy (Randy Henry, président de la Chambre de commerce de Clarington) pour votre aimable présentation.

Et je tiens à remercier aussi la Chambre de commerce de Clarington de m'avoir invitée à participer à votre Deuxième Sommet annuel de l'énergie.

Il y a tout juste six mois que j'occupe le poste de présidente et chef de la direction de l'Association nucléaire canadienne – l'ANC – et je suis encore en pleine période d'apprentissage. Mais j'ai un bon bagage dans le secteur de l'énergie et je suis consciente de l'importance de la mobilisation et d'un dialogue ouvert à l'échelle locale. Ces éléments sont essentiels pour assurer le succès et la prospérité de la collectivité et de ses principales industries.

Comme je suis originaire de l'Alberta, j'ai dû me documenter sur la région de Durham et la municipalité de Clarington pour préparer mon allocution d'aujourd'hui. Ma recherche m'a permis d'apprendre les faits saillants et je dois dire que j'ai été impressionnée.

La Chambre de commerce de Clarington représente les dirigeants d'entreprises et les groupes industriels et communautaires d'une municipalité qui s'efforce d'être reconnue comme chef de file en matière d'économie d'énergie et d'efficacité énergétique. Collectivement, vous avez adopté les valeurs inhérentes au rôle de garants du développement énergétique et de l'environnement – et en ce sens on n'aurait pu trouver un meilleur moment ni un meilleur endroit pour tenir un Sommet de l'énergie. Tout comme Clarington, l'ANC est à l'affût des possibilités d'innovation et

de croissance. Et ce dont j'aimerais vous parler ce matin, c'est justement des possibilités à exploiter.

## **L'INDUSTRIE**

L'ANC compte environ 95 membres qui représentent l'ensemble de l'industrie nucléaire, notamment des producteurs d'électricité, des fabricants, des sociétés d'extraction d'uranium et de traitement du combustible, des syndicats, des sociétés d'ingénierie et des universités.

L'année 2010 coïncide avec un anniversaire important pour l'ANC, qui est vouée depuis 50 ans à l'utilisation de la technologie nucléaire à des fins pacifiques au bénéfice des Canadiens.

Notre vision consiste à tirer parti des possibilités offertes par la renaissance du nucléaire à l'échelle mondiale pour créer et soutenir une industrie vigoureuse, dynamique et en plein essor. On compte actuellement dans le monde 438 réacteurs nucléaires en exploitation, 54 en construction et plus de 450 prévus ou à l'étude. Notre industrie veut être un acteur mondial et créer de la richesse économique ainsi que des milliers d'emplois très rémunérateurs pour les Canadiens.

Depuis ses débuts à Chalk River jusqu'à aujourd'hui, l'industrie nucléaire a développé des produits et des services novateurs qui ont amélioré la qualité de vie au Canada est dans le reste du monde.

Avec le réacteur CANDU, la médecine nucléaire, la recherche sur les matériaux et les produits qui assurent la salubrité des aliments et facilitent l'accès à l'eau potable – notre industrie est un pilier de notre économie; elle rehausse le niveau de vie des gens et sauve des vies.

Dans trois provinces canadiennes, nous affichons un dossier hors pair pour la production d'électricité fiable et économique en toute sûreté. Ici en Ontario, où notre industrie assure plus de la moitié de la production, l'électricité d'origine nucléaire dynamise l'économie la plus importante au Canada.

Par ailleurs, nos centrales nucléaires contribuent à l'assainissement de l'air. Nous avons toutes les raisons d'être fiers de notre contribution remarquable à la lutte contre le smog et les gaz à effet de serre. Nous participons pleinement à la recherche de solutions à ces problèmes urgents.

Nous avons créé une industrie de l'uranium de calibre mondial et nous avons été le chef de file de la production d'isotopes médicaux à l'échelle mondiale.

Un membre de l'industrie nucléaire canadienne, Bert Brockhouse, a même remporté un prix Nobel. Nos ingénieurs et nos scientifiques sont les meilleurs qui soient.

Notre industrie procure des emplois directs et indirects très intéressants à plus de 70 000 Canadiens. Elle est sans contredit un pilier de l'économie canadienne.

On oublie facilement le chemin parcouru, car on concentre naturellement ses efforts sur les défis d'aujourd'hui.

Tout au long de notre histoire, nous avons fait face à de nombreux défis et nous les avons relevés ensemble. Il ne faudrait pas l'oublier. En quelques dizaines d'années, nous avons créé une industrie canadienne vigoureuse. Nos succès peuvent nous servir de tremplin pour aller de l'avant.

Si l'industrie nucléaire canadienne est aussi dynamique aujourd'hui, c'est grâce au dévouement et aux efforts de ses membres et de collectivités – comme Clarington – qui nous permettent d'exercer nos activités.

En matière d'innovation et de réalisations dans le domaine nucléaire, le Canada occupe dans l'histoire une place unique en son genre. Aujourd'hui, notre travail consiste à faire fond sur ces réalisations exceptionnelles en nous tournant vers l'avenir pour assurer notre croissance. Nous avons récemment élaboré une courte vidéo qui explique l'importance du nucléaire aujourd'hui plus que jamais. Cette vidéo vous donnera un bon aperçu de la situation.

J'espère que vous avez apprécié la vidéo. Permettez-moi de mentionner que vous recevrez tous des exemplaires du DVD et de notre aide-mémoire sur

l'énergie nucléaire. Je vous encourage à distribuer ces outils d'information et à faire circuler les renseignements le plus possible pour faire valoir les nombreuses réalisations canadiennes dont nous pouvons être extrêmement fiers. On peut aussi trouver le DVD et l'aide-mémoire dans notre site Web – [WWW.CNA.CA](http://WWW.CNA.CA).

Pour vous aider à assimiler les faits, j'aimerais prendre quelques minutes pour bien situer notre industrie dans son contexte, même si certains d'entre vous connaissent probablement très bien une partie de cette information.

Premièrement, l'industrie nucléaire canadienne est très vaste. L'énergie nucléaire assure 15 % de la production d'électricité au Canada et 55 % en Ontario. Notre industrie crée de nombreux emplois directs et indirects – plus de 70 000 emplois spécialisés et très rémunérateurs. Avec une part de 20 % du marché mondial, le Canada, ou plus précisément la Saskatchewan, est le deuxième producteur d'uranium dans le monde. Nous sommes aussi un chef de file mondial des technologies de médecine nucléaire. Et nous disposons d'installations de recherche ultramodernes à Chalk River.

Mais la taille de l'industrie n'est pas le seul aspect digne de mention. Mon deuxième message, c'est que le nucléaire est important du point de vue de l'économie, de l'environnement et de la politique de santé publique. Essentiellement :

- L'énergie nucléaire est particulièrement abordable et concurrentielle – en fait, il s'agit d'une filière de production d'électricité à faible coût. Son coût est concurrentiel par rapport à celui du charbon et du gaz naturel et bien moins élevé que celui des deux sources d'énergie renouvelable les plus prometteuses, à savoir les filières éolienne et solaire. Par ailleurs, le nucléaire entraîne des coûts d'investissement élevés qui ont des retombées économiques considérables.
- L'énergie nucléaire est un gage de sécurité, de sûreté, de stabilité et de fiabilité. Le simple fait que l'électricité d'origine nucléaire soit propre et sans émissions constitue peut-être l'atout le plus précieux compte

tenu des préoccupations actuelles concernant le changement climatique et la protection de l'environnement. Il n'y a pas de comparaison possible avec les autres filières de production d'électricité qui répondent à la demande de base.

- L'énergie nucléaire ne se limite pas à la production d'électricité, loin de là. Au Canada, elle est aussi l'élément clé de technologies vitales utilisées pour la lutte contre le cancer, le diagnostic et le traitement de maladies, la stérilisation des fournitures médicales et l'irradiation des aliments, le dessalement de l'eau de mer et d'autres technologies nouvelles. Aucune installation ne se compare au centre de recherche nucléaire canadien de Chalk River. Le réacteur NRU d'EACL, à Chalk River, a assuré la moitié de la production mondiale de radio-isotopes médicaux.

Mon troisième message, c'est que vous devez concentrer votre attention sur le nucléaire dès maintenant. En raison de la vente prévue d'EACL, l'industrie canadienne entre dans une période d'incertitude sans précédent.

Comme vous l'avez vu dans notre vidéo, les réacteurs CANDU ont connu un succès remarquable, mais cette vente pourrait avoir des répercussions imprévues sur la chaîne d'approvisionnement nucléaire du Canada, voire sur l'avenir de l'industrie nucléaire canadienne dans son ensemble.

Nous devons absolument veiller à ce que la vente d'EACL fasse progresser l'industrie et les centaines d'entreprises canadiennes associées à la chaîne d'approvisionnement de la filière CANDU et à ce qu'elle rende cette chaîne encore plus concurrentielle. Il faut éviter les aléas qu'ont connus d'autres pays après la vente de leurs principaux actifs de production nucléaire.

C'est ce qui m'amène à mon quatrième et dernier message. L'ANC a dévoilé une stratégie de croissance pour permettre au Canada de demeurer un chef de file mondial de la technologie nucléaire, de créer des emplois spécialisés au pays, d'accroître les retombées économiques pour les Canadiens et de

produire une énergie propre qui aidera à relever les défis nationaux et internationaux liés au changement climatique.

À Ottawa, la semaine dernière, j'ai expliqué aux sénateurs notre stratégie de croissance et je leur ai rappelé que nous avons besoin d'un appui manifeste du gouvernement pour atteindre nos objectifs. Nous exhortons les pouvoirs publics à jouer un rôle déterminant en établissant le cadre voulu pour assurer une croissance soutenue de notre industrie nucléaire.

### **Les partenariats avec les collectivités**

La centrale nucléaire Darlington d'OPG fait partie intégrante de votre collectivité depuis plus de 25 ans. Vous – les habitants de Clarington et de la région de Durham – vous n'hésitez pas à afficher votre fierté d'accueillir la centrale nucléaire Darlington. La première fois que j'ai entendu votre devise « proud home to Darlington Nuclear », j'ai été frappée par le ton positif et inspirant de votre message.

Vous êtes un exemple de ce que les collectivités de toutes les régions du Canada – et du reste du monde – peuvent accomplir sur le front du développement énergétique. Il y a 25 ans, vous avez eu l'intelligence de collaborer avec une industrie qui rebutait bien des gens. Vous avez décelé les possibilités d'emplois, de prospérité et de croissance – et vous les avez saisies.

OPG et la centrale nucléaire Darlington se soucient du bien-être de votre collectivité et elles ont appuyé plus de 190 initiatives à but non lucratif à Clarington et à Oshawa.

Par exemple, elles ont apporté leur soutien à l'aménagement des sentiers riverains pour la randonnée pédestre, le vélo et l'observation de la nature. Ces sentiers ouverts à longueur d'année abritent plus de 900 espèces d'animaux sauvages. Comme je suis moi-même une adepte du plein air, j'ai été impressionnée de voir à quel point ce genre d'initiative réunissant une centrale nucléaire et ses voisins peut porter fruit.

Et ce n'est qu'un exemple, car l'industrie participe aux campagnes de financement pour les organismes de bienfaisance, à des activités en milieu scolaire et à d'autres initiatives réalisées dans la région de Durham.

La centrale nucléaire Darlington joue un rôle clé en alimentant en électricité la région immédiate et le reste de l'Ontario. En 2009, votre centrale a assuré 19 % de la production d'électricité de la province.

En février, OPG a annoncé une stratégie d'investissement en deux volets pour ses centrales nucléaires de la région de Durham :

- OPG passe à l'étape de planification de la réfection à mi-vie de la centrale nucléaire Darlington.
- Elle investit 300 millions de dollars pour continuer d'exploiter la centrale Pickering pendant une dizaine d'années, après quoi OPG mettra les réacteurs en arrêt prolongé en toute sûreté en vue du déclassement de cette centrale.

Je n'entrerai pas dans les détails, car M. Deitmar Reiner (DEET-MAR RINER), le vice-président responsable de la réfection des centrales nucléaires à OPG, vous parlera du plan d'action prévu. Mais je sais qu'une année très chargée vous attend!

Une fois encore, je tiens à féliciter OPG et à vous féliciter – vous les habitants et les dirigeants d'entreprises de Clarington – pour votre dossier vraiment exceptionnel au chapitre de la sûreté, du rendement et de l'action communautaire. Vous êtes de véritables modèles – en nous montrant la voie du succès.

## **CONCLUSION**

À mesure que notre industrie tirera parti des possibilités de croissance offertes par la renaissance du nucléaire à l'échelle mondiale, l'ANC appuiera ses membres.

Si vous avez des idées précises à proposer concernant les mesures que nous pouvons prendre du point de vue de la collectivité pour y parvenir, j'aimerais bien que vous m'en fassiez part.

Comme je l'ai déjà mentionné, vous avez une année chargée en perspective. Je sais que vous saurez relever les défis et profiter des avantages de façon ouverte et transparente – exactement comme vous l'avez fait pendant les 25 dernières années.

Je vous félicite pour ce travail bien fait et je vous souhaite un sommet fructueux.

J'ai bien hâte de participer aux discussions. Mais, pour l'instant, je me ferai un plaisir de répondre à vos questions.

Merci!